



جهة اتصال الدراسة (إنجلترا): IQVIA 0800 085 6807  
جهة اتصال الدراسة (ويلز): IQVIA 0800 917 9323  
جهة اتصال الدراسة (أيرلندا الشمالية): IQVIA 0800 917 5825  
جهة اتصال الدراسة (اسكتلندا): IQVIA 0800 917 5824

## استطلاع عدوى COVID-19

شارك في أكبر استطلاع وطني لعدوى COVID-19 حدث في الماضي والحاضر. سيساعد دعمك في توجيه الاستجابة لهذا الوباء ، لإعادتنا جميعًا إلى الحياة الطبيعية.

### ما هو موضوع الاستطلاع؟

- الهدف من الاستطلاع هو معرفة عدد الأشخاص المصابين بـ COVID-19 ، سواء كانت لديهم أعراض أم لا.
- هذا مهم بشكل خاص حيث يبدأ المزيد من الناس في تلقي التطعيم ضد COVID-19. على الرغم من أن اللقاحات تعمل بشكل جيد للغاية ، إلا أنها لا تمنع الأشخاص تمامًا من الإصابة بالفيروس مرة أخرى ولا الإصابة بـ COVID-19 في الماضي. نحن بحاجة إلى مراقبة مدى فعالية اللقاحات في العالم الحقيقي ، ومدى نجاح مجموعة الأشخاص الذين أصيبوا بـ COVID-19 من قبل ثم تلقوا اللقاح بعد ذلك في إيقاف انتشار الفيروس.
- يهدف الاستطلاع أيضًا إلى معرفة عدد الأشخاص الذين قد يكونوا أصيبوا بالفعل بـ COVID-19. يتم ذلك عن طريق قياس مستويات الأجسام المضادة في الدم.
- منذ أبريل 2020 ، يقوم مكتب الإحصاء الوطني وجامعة أكسفورد بإجراء الاستطلاع نيابة عن حكومات المملكة المتحدة.



### ملخص الدراسة

الرقم المرجعي لمبادئ استطلاع عدوى COVID-19 | الإصدار 7.0 التاريخ: 1 فبراير 2021 | مرجع الأخلاق: 20/SC/0195  
IRAS معرف مشروع: 283248 | رئيس المحققين: البروفيسورة آن سارة والكر

## لماذا طلب مني المشاركة؟

- للمساعدة في مكافحة المستمرة ضد فيروس كورونا ، نحتاج إلى أسر مثل أسرتك للانضمام إلى الآلاف الذين يشاركون بالفعل في استطلاع عدوى COVID-19.
- نحن لا نختبر فقط الأشخاص الذين تظهر عليهم علامات الإصابة بالفيروس ، مثل الحمى أو السعال ، لأننا نعلم أنه في بعض الأحيان يمكن أن يصاب الأشخاص بالفيروس بدون أعراض.
- المشاركة في هذه الدراسة وفق لاختيارك تمامًا. جميع المعلومات التي تقدمها لنا محمية بموجب القانون ويتم التعامل معها على أنها سرية.
- يمكن لجميع المشاركين في الاستطلاع تلقي لقاح COVID-19 عندما يكونون مؤهلين لذلك - ويمكن للأشخاص الذين تلقوا تطعيم COVID-19 أن يكونوا في المسح.

## ماذا يشمل الاستطلاع؟

- **ستحتاج أولاً إلى التسجيل للمشاركة (يرجى الاطلاع على الصفحة أعلاه) ، وبعد ذلك سيتم الاتصال بك لتحديد موعد.**
- في هذا الموعد ، سيأتي أحد أعضاء فريق الاستطلاع إلى منزلك. سيطرحون بعض الأسئلة حول كل شخص يزيد عمره عن عامين يرغب في المشاركة.
- سوف يوضحون لمن هم في سن 12 عامًا أو أكثر كيفية أخذ مسحات من الحلق والأنف التي سيتم اختبارها لمعرفة إذا كان هناك إصابة بالفيروس. المسحة عبارة عن إسفنجة ناعمة موضوعة على عصا ولا تؤذي. يمكن للوالدين أو مقدمي الرعاية مساعدة من تقل أعمارهم عن 12 عامًا.
- نود أيضًا أن نأخذ حوالي ملعقة صغيرة من الدم من أي شخص يبلغ من العمر 16 عامًا أو أكثر. لا يتعين عليك الموافقة على ذلك. سيتم أخذ بعض الدم إما مباشرة من الوريد بواسطة أحد أعضاء فريق المسح المدربين باستخدام معدات الوقاية الشخصية ، أو من خلال بصمة بواسطة الشخص نفسه. لن يدخل عضو فريق المسح إلى منزلك إلا إذا احتاج إلى سحب الدم من الوريد.

### يمكنك أن توافق على:

**A** الزيارة الأولى فقط

**B** الزيارة الأولى وزيارة كل أسبوع لمدة شهر (إجمالي 5 زيارات)

**C** الزيارة الأولى ، زيارة كل أسبوع لمدة شهر ، ثم زيارات شهرية حتى نيسان (أبريل) 2022 (إجمالي ما لا يقل عن 16 زيارة ، اعتمادًا على وقت انضمامك إلى الاستطلاع)

## لماذا يجب علي أن أشارك؟

- يستمر فيروس كورونا في التأثير علينا جميعًا. معًا يمكننا توفير معلومات حيوية للمساعدة في توجيه الاستجابة لهذا الوباء، والعودة إلى الحياة الطبيعية.
- ستساعد الصورة السريعة والموثوقة للعدوى في منطقتك على التأكد من أن الاستجابات المحلية مناسبة وفعالة.
- في خلال 2021، 2022، ستشارك آلاف الأسر في الاستطلاع هذا حتى تتمكن من رؤية ما يحدث للفيروس خلال هذا الوقت، خاصة مع تلقيح المزيد من الناس.
- تتم مشاركة النتائج بالفعل حتى يعرف الجميع ما توصلنا إليه  
([www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results](http://www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results)).  
لا تحدد أي من هذه المعلومات هويتك أو تحدد عائلتك.

## كيفية المشاركة:

للمشاركة سوف تحتاج إلى التسجيل معنا في أقرب وقت ممكن:



1 اتصل بفريق التسجيل على **0800 085 6807** (إنجلترا) ، **0800 917 9323** (ويلز) ، **0800 917 5825** (أيرلندا الشمالية) ، **0800 917 5824** (اسكتلندا). إذا كنت غير قادر على استخدام الهاتف ، على سبيل المثال بسبب ضعف السمع أو الكلام ، فيمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى [iqvia.covid19survey@nhs.net](mailto:iqvia.covid19survey@nhs.net)



2 بمجرد التسجيل ، ستسمع منا في المرة القادمة عندما يتصل بك أحد أعضاء فريق الاستطلاع في المساء قبل زيارتك المخطط لها. إذا لم يكن ذلك الوقت مناسب لك ، فيمكنك تغييره. سنحاول الاتصال بك في الأسبوع الذي يلي تسجيلك.



3 في اليوم المخصص للموعد ، سيصل أحد أعضاء فريق الاستطلاع إلى منزلك لإكمال الزيارة. يرجى عدم دعوة عضو فريق الاستطلاع إلى منزلك إلا إذا يأخذون الدم من الوريد أي عضو في الفريق يسحب الدم سيكون مؤهلاً للقيام بذلك.



4 للإعراب عن التقدير ، سيُعرض على كل من يكمل الاستطلاع قسيمة بقيمة 50 جنيهًا إسترلينيًا.

## على ماذا سأحصل عند المشاركة؟

- سيحصل كل شخص يشارك في الاستطلاع على قسيمة بقيمة 50 جنيهًا إسترلينيًا لأول زيارة منزلية يقوم بها.
- لكل زيارة أخرى يكملونها ، سيحصل كل منهم على قسيمة بقيمة 25 جنيهًا إسترلينيًا.
- ستكون هذه فقط للزيارات التي اكتملت ؛ على سبيل المثال ، إذا تم إيقاف الاستطلاع ، فلن تحصل على تعويض عن الزيارات التي لن تحدث.

## ماذا سيحدث بالبيانات الخاصة بي؟

- أية معلومات تقدمها لنا تكون محمية بموجب القانون ويتم التعامل معها على أنها سرية.
- يتم جمع جميع العينات نيابة عن مكتب الإحصاء الوطني وجامعة أكسفورد.
- يتم إجراء جميع اختبارات هذه العينات من قبل جامعة أكسفورد ومختبرات Lighthouse Laboratories الوطنية.
- سيتم إخبارك بنتائج جميع الاختبارات التي تكملها.
- ستستخدم الشركات المشاركة في إجراء الاستطلاع معلوماتك فقط لغرض هذا الاستطلاع - يرجى الاطلاع على ورقة معلومات المشاركين لمزيد من التفاصيل.

## مزيد من المعلومات والمواقع المفيدة:

تتوفر بعض ترجمات هذا الملخص ومعلومات الاستطلاع الأخرى في  
<https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurvey/cis/furtherhelp#study-materials-in-other-languages>

لمعرفة المزيد ، راجع ورقة معلومات المشارك التفصيلية المرفقة بهذه النشرة ، أو قم بزيارة [www.ons.gov.uk/cis](http://www.ons.gov.uk/cis) أو [www.gov.wales/covidinfectionsurvey](http://www.gov.wales/covidinfectionsurvey)

إذا كنت متأثرًا بأي من المشكلات التي أثيرت في هذه النشرة أو كنت تبحث عن معلومات حول COVID-19 ،  
فيرجى زيارة:

- توضيح فيروس كورونا: [coronavirusexplained.ukri.org/en/](http://coronavirusexplained.ukri.org/en/)
- إرشادات الحكومة: [www.gov.uk/coronavirus](http://www.gov.uk/coronavirus) (England), [www.gov.wales/coronavirus](http://www.gov.wales/coronavirus) (Wales), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Northern Ireland), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Scotland)
- NHS نصائح: <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (England), [www.gov.wales/coronavirus](http://www.gov.wales/coronavirus) (Wales), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Northern Ireland), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Scotland)
- Samaritans - الدعم العاطفي للجميع: [www.samaritans.org](http://www.samaritans.org)
- Mind - المشورة والدعم لأي شخص يعاني من مشكلة في الصحة العقلية [www.mind.org.uk](http://www.mind.org.uk)